

## CONTENIDO

INTRODUCCIÓN .....	81
Presentación .....	82
Fuente de energía eléctrica .....	83
Inicialización .....	85
Teclado.....	87
Pantalla .....	89
Menú principal.....	90
DICCIONARIO .....	92
DICCIONARIO DEL USUARIO .....	100
GRAMÁTICA Y TOEFL .....	103
Gramática.....	104
TOEFL.....	106
LIBRO DE FRASES.....	110
VERBOS IRREGULARES .....	113
LOCUCIONES POPULARES .....	114
TELÉFONOS .....	115
HORARIO .....	119
CALCULADORA.....	124
CONVERSIÓN MÉTRICA .....	124
CONVERSIÓN DE DIVISAS .....	125
JUEGO DE PALABRAS “VERDUGO” .....	129
HORA MUNDIAL .....	130
HORA LOCAL.....	132
PC-LINK.....	133
CONFIGURACIÓN .....	136
Idioma del interface.....	137
Reloj de tiempo real .....	138
Alarma diaria .....	140
Formato de fecha .....	142
Formato de hora.....	142
Prueba de memoria.....	143
Eliminación de datos .....	144

Poner contraste .....	145
Opciones del habla.....	146
Búsqueda avanzada.....	147
Poner contraseña .....	147
Modo seguro .....	151
Tono del teclado.....	152
Alarma del horario .....	153
Poner hora de apago.....	153

# INTRODUCCIÓN

Le felicitamos por haber adquirido el Language Teacher<sup>®</sup> ES400T. Siendo este producto el resultado de esfuerzos conjuntos de los lingüistas, ingenieros y programadores de Ectaco, representa la sexta generación de aparatos educativos integrados de alta eficiencia disponibles en la actualidad.

Características del Language Teacher<sup>®</sup> ES400T:

- ❖ *Vocabulario principal (vocabulario inglés-español bidireccional) de aproximadamente 520,000 palabras, incluso: términos medicinales, palabras técnicas, términos comerciales, términos jurídicos, así como jerga, idiomas y expresiones generales.*
- ❖ *Gramática inglesa electrónica*
- ❖ *Guía didáctica de TOEFL con ejemplos de pruebas y evaluación instantánea*
- ❖ *Una selección de modismos americanos más populares*
- ❖ *Verbos irregulares del inglés*
- ❖ *Libro de frases comunes del inglés agrupadas en 12 temas.*
- ❖ *Reproducción avanzada del habla en inglés y en español*
- ❖ *Función para grabar nuevas palabras*
- ❖ *Traducción bidireccional instantánea*
- ❖ *Sistema premiado de corrección de ortografía bilingüe Vector Ultima<sup>™</sup>*
- ❖ *128kb organizador personal con horario y números telefónicos, equipado con la función de búsqueda*
- ❖ *Hora local y mundial*

- ❖ *Juego de palabras*
- ❖ *Calculadora de cambio de divisas*
- ❖ *Convertidor métrico*
- ❖ *Cambio de datos de alta velocidad y sincronización con PC*
- ❖ *Interface bilingüe*
- ❖ *Alarma*
- ❖ *Aviso audible del horario*
- ❖ *Guía telefónica con las opciones exclusivas de búsqueda y clasificación*
- ❖ *Sistema de protección de datos*
- ❖ *Tomacorriente externo para funcionamiento en AC*

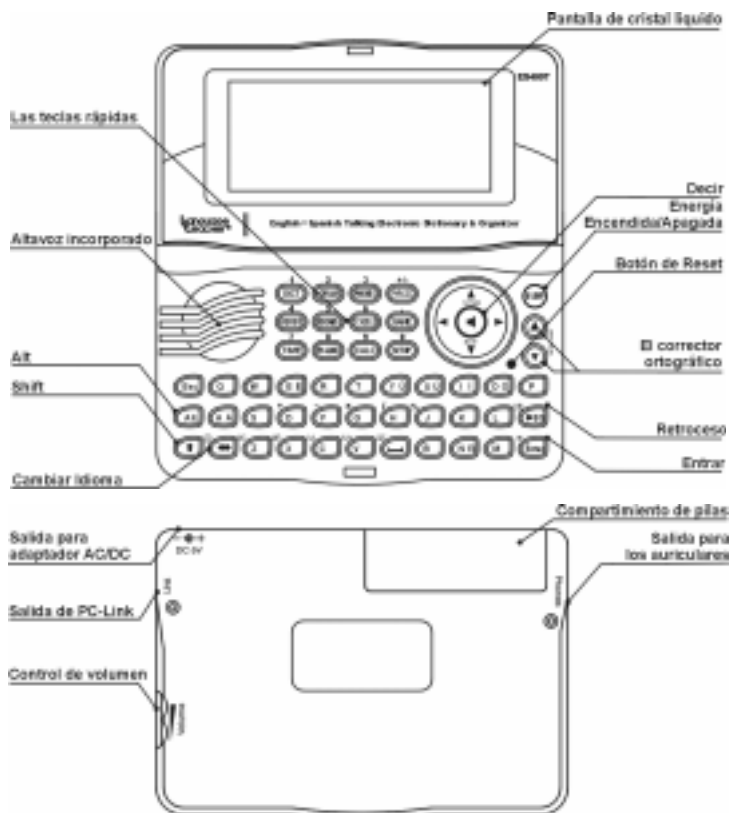
La tecnología texto-habla empleada por el Language Teacher<sup>®</sup> ES400T permite escuchar una pronunciación clara de palabras y frases en inglés y en español.

- Así como el fabricante realiza los esfuerzos continuos para asegurar la mejor calidad y funcionamiento de los productos Language Teacher<sup>®</sup>, algunas características del aparato adquirido por Usted pueden ser un poco distintas de las descritas en este manual.

El Language Teacher<sup>®</sup> ES400T le da seguridad cuando se encuentra de viaje en países extranjeros y le ayuda a comunicarse fácilmente con la gente.

## ***Presentación***

La presentación y rasgos exteriores del ES400T se muestran abajo.



## ***Fuente de energía eléctrica***

El ES400T funciona con dos pilas AAA (LR03).

Cuando se descargan las pilas, aparecerá el mensaje de alerta.

Para evitar el desgaste excesivo de pilas y, para no perder los datos en RAM como resultado de ello, la función de *Pronunciar* y los canales de comunicación serán desactivados si la carga de las pilas está baja.

Para restaurar la funcionalidad plena del aparato y evitar el riesgo de perder los datos del usuario, reemplace el conjunto de pilas lo más pronto posible. No mezcle pilas viejas y nuevas.

### *Cómo cambiar las pilas*

- Verifique si el aparato está apagado. Presione ON/OFF para apagar la unidad.
- Nunca trate de sacar las pilas cuando la unidad está encendida. Puede dañar seriamente el aparato. Si hay algún problema apagando la unidad, presione el botón de RESET en la parte derecha del teclado (por encima del botón “O”) y reinicialice el sistema. Véase la página 85 para obtener más información.
- Quite la tapa del compartimiento de las pilas deslizándolo hacia fuera de la unidad.
- Quite las pilas usadas y reemplácelas con las nuevas.
- Para cambiar las pilas Usted tiene 2 minutos para poner las nuevas a la unidad sin riesgo de perder algunos datos guardados en RAM. **No exceda el límite de 2 minutos.** Ni el fabricante ni el distribuidor pueden ser responsabilizados de la pérdida de datos del usuario.

Remítase a la página 85 para ver instrucciones si el mensaje de instalación aparece en la pantalla después de haber reemplazado las pilas.

- Verifique que las pilas han sido reemplazadas de acuerdo con los signos de polaridad (+ -) dentro del compartimiento.
- Reemplace la tapa del compartimiento de las pilas deslizándola hacia la unidad. Verifique que la tapa está en su lugar.
- El ES400T está equipado de un tomacorriente para la corriente externa
- **El uso de una corriente externa indebida puede causar una falla de la unidad lo que resultará en la anulación de la garantía.**
- El adaptador AC/DC debe proporcionar una corriente DC de 6V y 300mA como mínimo.
- La comunicación con una PC consume una considerable cantidad de energía. Siempre trate de utilizar la corriente externa durante estas operaciones.

Para encargar un adaptador AC/DC compatible, contacte a su distribuidor o llame al +1 (800) 710-7920 dentro de los EE.UU. continental

## ***Inicialización***

La rutina de la inicialización comienza

- cuando ES400T se enciende por primera vez;

- cuando se retiran las pilas (por ejemplo: al reemplazarlas);
  - después de reinicializar el sistema con el botón de RESET.
- El botón de RESET se encuentra en la parte derecha del teclado (por encima del botón "O"). Puede accederse por medio de cualquier objeto fino como un sujetapapeles. Nunca use una aguja o un alfiler, porque puede dañar la unidad.

Según el estado de los recursos de recuperación del sistema, puede aparecer el indicador *¿Inicializar sistema? (y/n)*.

- Si Usted ve *¿Inicializar sistema? (y/n)*, presione el botón de "N" para cancelar la inicialización y la adaptación a gusto del usuario.

El mensaje *¡Sistema inicializado!* significa que la inicialización del sistema ha sido completada y que la configuración estándar del fabricante ha sido restaurada.

- Después verá el mensaje *¿Eliminar todos los datos?*. Presione el botón de "N" para guardar sus datos.
- Cuando se usa el ES400T por primera vez, o después de que fue inicializado el sistema, el idioma del interface será el inglés. Los usuarios que prefieren ver el menú así como los mensajes en español remítanse a la página 137 para ver las instrucciones.



## Teclado

El teclado estandarizado norteamericano QWERTY combinado con el diagrama en español estándar le permite ingresar cualquier palabra fácilmente en unos segundos.

Para ingresar un signo diacrítico en español, presione ALT + [botón de diacrítica]. Para ingresar un signo diacrítico en MAYÚSCULAS, presione SHIFT+ ALT+ [botón de diacrítica].

- A diferencia de los teclados de PC, con el ES400T no hay que mantener oprimida una tecla (como SHIFT) presionando a la vez alguna otra. Basta presionarla sólo una vez y después soltarla. Verá el indicador correspondiente en la línea de indicador.

El conjunto de caracteres nacionales disponible depende del idioma del modo de ingresar seleccionado. Los modos del idioma pueden cambiarse presionando el botón de ⇄. ING o ESP, o NUM (si el modo numérico está disponible) aparece respectivamente en la esquina derecha de arriba.

Las teclas funcionales y de control se describen abajo.

### Teclas funcionales de acceso rápido<sup>1</sup>

ON/OFF	Encender o apagar el aparato
RESET	Reinicializar sistema

---

<sup>1</sup> Tecla1+Tecla2 de aquí en adelante significan la combinación de teclas usadas – primero presione y suelte la Tecla1, después presione y suelte la Tecla2.

SPELLER (SHIFT+ ▼ o ▲)	Activar corrector ortográfico
DICTIONARY	Abrir diccionario principal
GRAM	Abrir libro de gramática y TOEFL
PHONES	Abrir teléfonos
PHRASES	Abrir libro de frases
VERBS	Abrir verbos irregulares
IDIOMS	Abrir locuciones populares
SCHEDULE	Abrir horario
GAME	Abrir juego de palabra Verdugo
TIME	Abrir hora local
PC-LINK	Abrir comunicación con PC
CALC	Abrir calculadora
SETUP	Abrir configuración

### **Teclas de control y editar**

←, →	Mover cursor / destacar / cambiar menú principal
↓, ↑	Mover cursor / destacar / revisar líneas / Cambiar menú principal
▼, ▲	Revisar páginas
ENTRAR	Ejecutar
ESPACIO	Poner espacio

ESC	Cerrar ventana activada / cancelar
ALT	Ingresar símbolos de las teclas del español de dos letras <sup>2</sup>
SHIFT	Teclear en mayúsculas
←BS	Borrar carácter a la izquierda del cursor
↔	Cambiar idioma o dirección de traducción
SHIFT+↑	Abrir símbolos adicionales <sup>3</sup>
SHIFT+↓	Abrir registro para editar
SHIFT+BS	Eliminar registro

## ***Pantalla***






Language Teacher<sup>®</sup> ES400T tiene una pantalla de alta resolución (160x64 píxeles) que proporciona un interface gráfico eficaz para las numerosas funciones de la unidad así como para sus aplicaciones.

La línea de indicador está en la parte superior de la pantalla. En esta línea se muestran indicadores del nivel de carga de las pilas, modo SHIFT, modo de editar etc.

---

<sup>2</sup> Presione ALT + [botón diacrítico] correspondiente para ingresar a las letras diacríticas del español en minúsculas. Para obtener las mayúsculas de estas letras presione SHIFT+ALT + [botón diacrítico] correspondiente.

<sup>3</sup> Utilice ▼, ▲ para mover entre las tres líneas de símbolos. Presione el botón de número correspondiente para entrar el símbolo preferido.

EDIT	Registro actual abierto en modo de editar
SHIFT	La tecla de SHIFT presionada
	Nivel de carga de las pilas
	Unidad bloqueada
	Alarma activada
	Avance y retroceso o paginación vertical activados (más texto disponible)
	Avance y retroceso horizontal activado

La barra destacar muestra una **pantalla inversa** del icono o una parte del texto.

Cursor intermitente marca la posición donde será ingresado o eliminado el carácter.

## Menú principal

El Menú Principal del ES400T contiene 16 iconos funcionales, que organizan visualmente el acceso a las secciones del diccionario.

- Para mostrar el Menú Principal encienda el aparato o cierre la sección actual usando ESC.
- Mover entre iconos usando ↓, ↑ o ←, →.
- Para abrir una sección cuyo icono está marcado presione ENTRAR.

Los iconos mostrados en el MENÚ PRINCIPAL representan las secciones siguientes del ES400T:



Diccionario



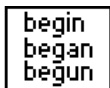
Diccionario del usuario



Gramática y TOEFL



Libro de Frases



Verbos Irregulares



Locuciones Populares



Teléfonos



Horario



Calculadora



Conversión Métrica



Conversión de moneda



Juego de palabras  
"Verdugo"



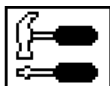
Hora Mundial



Hora Local



PC-Link



Configuración

## DICCIONARIO

La parte más importante del ES400T, la sección de *Diccionario* incluye diccionarios inglés-español y español-inglés en donde cada uno de ellos contiene 260,000 palabras aproximadamente.

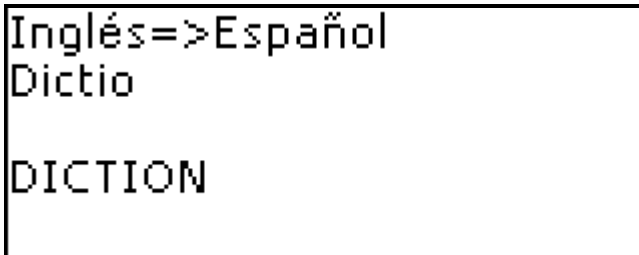
- Seleccione la sección de *Diccionario* del MENÚ PRINCIPAL o presione la tecla rápida DICT.



- Después de la inicialización del sistema, se selecciona por omisión el diccionario inglés-español.

*Ver palabras en la memoria*

- Para ver la traducción de una palabra ingrésela usando el teclado.



- Mientras teclea, la palabra más cercana en ortografía a la parte ya ingresada aparecerá debajo de la Línea de Entrar. Si aparece la palabra requerida, presione ENTRAR para ver su(s) traducción(es) o explicación(es).
- La búsqueda del diccionario no distingue mayúsculas de minúsculas, por eso Usted puede usar cualquiera de ellas.

- Usted puede acelerar el funcionamiento de su *Diccionario* apagando el modo de *Búsqueda Avanzada* (véase página 147).

```
DICTIONARY  
['dikʃə,neri]  
[N]  
DICcionario [M],  
PALABRAS [FPL]
```

Utilice:

- ↓,↑ para moverse por las traducciones
- ^, ▾ para cambiar entre las palabras adyacentes
- Presione ESC o cualquier letra en el teclado para regresar a la línea de entrar y traducir otra palabra en el mismo diccionario.

Puede cambiar la dirección de traducción presionando ⇔.

```
Español=>Inglés
```

```
A
```



### *Etiquetas de Partes de la Oración y de Género*

Las traducciones o explicaciones de una palabra de encabezamiento se listan en orden alfabético de acuerdo a la parte de la oración.

A – adjetivo	NPR – nombre propio
ABBR – abreviación	NUM – numeral
ADV – adverbio	PART- partícula
ART – artículo	PHR – frase
AUX – auxiliar	PREF – prefijo
CONJ – conjunción	PREP – preposición
ID – expresión idiomática	PRON – pronombre
INTRJ – interjección	SUFF - sufijo
N – sustantivo	V – verbo

Los sustantivos en Español están marcados con etiquetas de género y número.

F – femenino	MN – masculino o neutro
FN – femenino o neutro	MPL – masculino plural
FPL – femenino plural	N – neutro
M – masculino	NPL – neutro plural
MF – masculino o femenino	PL – plural
MFPL – masculino o femenino plural	

### Traducción inversa instantánea

Para su comodidad, ES400T posee la *Traducción Inversa Instantánea* de todas las palabras y expresiones del *Diccionario*.

- Presione ←, → para seleccionar una palabra o expresión para la traducción inversa.

```
TRANSLATION
[træns'leɪʃən]
[N]
TRADUCCIÓN [F],
VERSIÓN [F], TRASLADO
```

- Presione ENTRAR para obtener la traducción inversa instantánea de la palabra seleccionada.

```
TRASLADO
[N][M]
EMISSION, TRANSLATION,
MOVE, TRANSFER
```

Puede hacer 4 traducciones inversas consecutivas (sin cerrar las ventanas). El mensaje *Última traducción* aparece si ha alcanzado el límite.

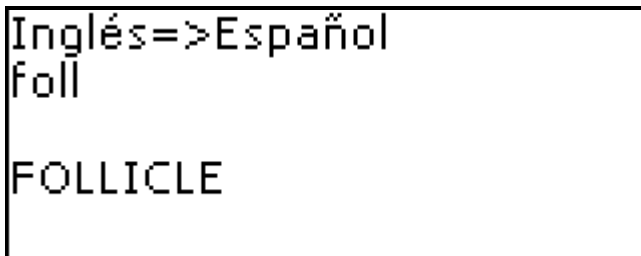
Utilice:

- ESC para cerrar la ventana de *Traducción inversa*<sup>4</sup>
- DICT para volver a la línea de entrar
- cualquier botón de letra para volver a la palabra ingresada

### *Corrector ortográfico Vector Ultima™*

El corrector ortográfico multilingüe Vector Ultima™ es uno de los más avanzados en el mercado. Cuando tiene dudas en cuanto a la ortografía de la palabra, el Vector Ultima™ le permite ingresar la palabra como Usted la escucha y después seleccionar la versión de ortografía de la lista de soluciones.

- Entre la palabra como la oye.



- Presione SHIFT+SPELLER en el teclado (SHIFT y cualquiera de los botones ▲, ▼). La lista de *Variantes* posibles aparecerá en la pantalla.

---

<sup>4</sup> Ventanas se cierran en modo inverso.



FALL


FELL

FILL

FOAL

FOIL

- Seleccione la palabra deseada usando ↓,↑ y presione ENTRAR. Verá la(s) traducción(es) de la palabra.



FALL

[fɔ:l]

[N]

RENDICIÓN [F], CAÍDA

[F], BAJA [F], DESCENSO

- Si el corrector ortográfico no es capaz de proponer palabras alternativas, se muestra el mensaje de *No hay variantes*.

### *Pronunciación de palabras y oraciones*

Una de las funciones más impresionantes del ES400T es la tecnología TTS (Text-To-Speech Del Texto-al-Habla) que puede pronunciarle palabras y frases en inglés y en español.

- Mostrar un registro.

```
DICTIONARY  
[ˈdɪk.ʃə.nərɪ]  
[N]  
DICcionario [M],  
PALABRAS [FPL]
```

Utilice:

- DECIR para escuchar la pronunciación de la palabra de encabezamiento
- SHIFT+DECIR para escuchar la pronunciación de todas sus traducciones
- Puede también escuchar cualquier palabra o frase seleccionada. Simplemente haga su selección usando ←, → y presione DECIR.

```
DICTIONARY  
[ˈdɪk.ʃə.nərɪ]  
[N]  
DICcionario [M],  
PALABRAS [FPL]
```

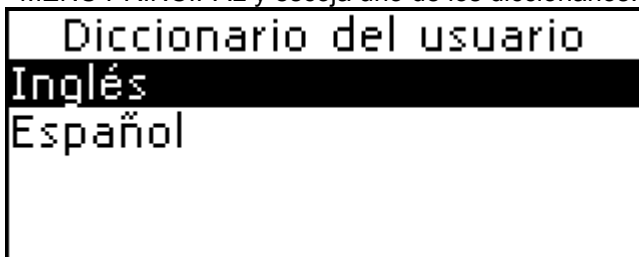
- El aparato puede pronunciar no sólo los textos del diccionario, sino de cualquier texto en inglés. Sólo ingrese una palabra o frase en la línea de ingreso del Diccionario correspondiente y presione DECIR para escuchar la pronunciación.

- En la subsección *Opciones de habla* de la sección de *Configuración* (véase página 146) puede ajustar la frecuencia y velocidad para que se adapte a su estilo de pronunciación. El volumen puede ser cambiado muy convenientemente en el proceso usando un interruptor exterior (véase *Presentación*, página 82).

## DICCIONARIO DEL USUARIO

ES400T le permite crear su propio vocabulario.

- Seleccione la sección del *Diccionario del usuario* del MENÚ PRINCIPAL y escoja uno de los diccionarios.



Utilice:

- ↓,↑ para moverse entre diccionarios
- ENTRAR para ingresar en el diccionario seleccionado
- ESC para salir de la sección

## Registro

El registro consiste de una palabra o expresión, su traducción, y su parte de la oración. También tiene información sobre el número de índice del registro actual y número total de registros.

```
penny  
[N]  
penique, centavo, céntimo  
  
[5/6]
```

### Creando un Registro

- Cuando esté en la lista de registros presione ENTRAR para abrir la plantilla de un nuevo registro.
- Si el diccionario está vacío, la plantilla de un nuevo registro se abrirá automáticamente.
- Ingrese una palabra o expresión.

```
Palabra inglesa:      ING  
penny
```

- Presione ENTRAR para teclear la(s) traducción(es).

Palabra española:   ESP  
penique, centavo, céntimo|

- Presione ENTRAR una vez más.
- Seleccione la abreviación apropiada de la parte de la oración revisando con ↓, ↑. Presione ENTRAR.

Parte de la oración:  
A  
ART  
N  
ABBR

- El registro será guardado y Usted volverá a la lista de registros.

En la lista de registros utilice:

- ▼, ▲ para moverse entre registros
- ↓, ↑ para avanzar y retroceder por los registros
- SHIFT+ ↓ para editar el registro

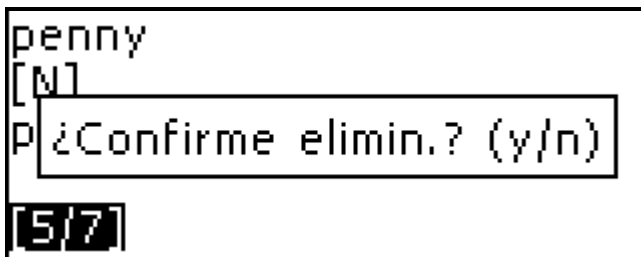
El registro seleccionado será abierto en el modo para editar.



### Eliminando el Registro

En el modo para visualizar, utilice SHIFT+BS para eliminar un registro.

- Presione Y para confirmar la eliminación o presione N para guardar el registro.



- Para salir de la sección, presione ESC cuando está en la lista de diccionarios, o presione una de las teclas rápidas.

## GRAMÁTICA Y TOEFL

- El ES400T contiene una guía práctica de preparación para el Test of English as a Foreign Language (TOEFL Prueba de inglés como una lengua extranjera), que se requiere de los no-nativos hablantes de inglés como parte del procedimiento de admisión a un colegio norteamericano. Esta sección le ofrece una oportunidad única de practicar la versión computarizada de prueba, así como es muy posible que sea presentada en la evaluación real.

- Otra función muy útil del ES400T es la Gramática inglesa para no-hablantes de inglés.
- Seleccione la sección del *TOEFL* y *Gramática* del MENÚ PRINCIPAL o presione la tecla rápida GRAM.

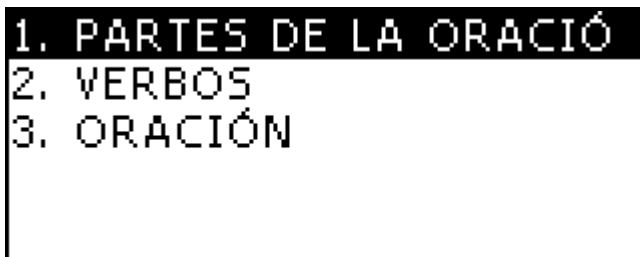


Utilice:

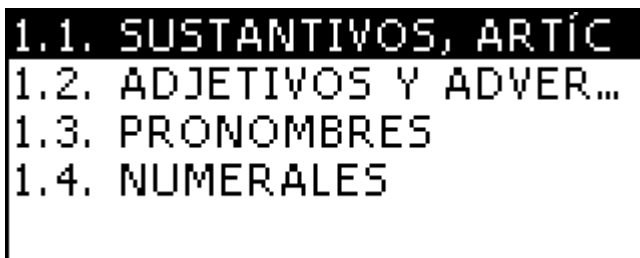
- ↓, ↑ para moverse entre Gramática y TOEFL
- ENTRAR para ingresar a la subsección seleccionada

## ***Gramática***

- Seleccione *Gramática* del menú de la sección *Gramática y TOEFL*.



La Gramática contiene menús jerárquicos de tres niveles con opciones, que se refieren a temas gramaticales tradicionales. El texto del tema se muestra cuando ha sido seleccionada la opción del menú del tercer nivel.



Usted puede alcanzar el tercer nivel del menú seleccionando consecutivamente temas del menú.

Utilice:

- ↓, ↑ para seleccionar un tema
- ENTRAR para abrir el nivel siguiente
- ESC para volver al nivel anterior

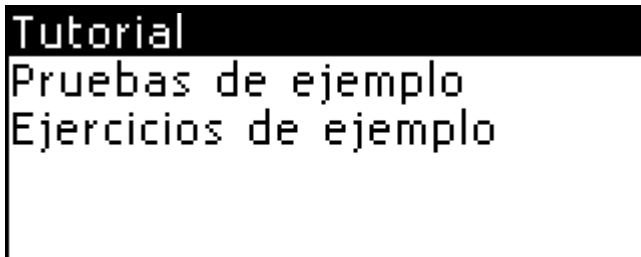
En el texto, utilice:

- ↓, ↑ para revisar el texto línea por línea

- ▼, ▲ para revisar las páginas del texto
- ESC para volver al nivel anterior
- Para salir de la sección, presione ESC cuando está en el primer nivel.

## **TOEFL**

- Seleccione *TOEFL* del menú de la sección de *Gramática y TOEFL* para tener acceso al submenú del *TOEFL*.



### *Tutorial*

El *Tutorial* le da información general sobre los requisitos, estructura y duración de una prueba de TOEFL. El texto de *Tutorial* está disponible en inglés y en español dependiendo del idioma del interface seleccionado.

- Seleccione *Tutorial*. Presione ENTRAR.

Es una ayuda para su preparación al examen TOEFL. Estas pruebas deben ayudarle a practicar todas las secciones del

Utilice:

- ↓, ↑ para revisar el texto línea por línea
- ▼, ▲ para revisar el texto por páginas

Después de haberse familiarizado con la información básica del TOEFL dados en el *Tutorial*, Usted puede practicar contestando algunas preguntas. Para su conveniencia, las preguntas de ejemplo están divididas en dos secciones *Pruebas de ejemplo* y *Ejercicios de ejemplo*.

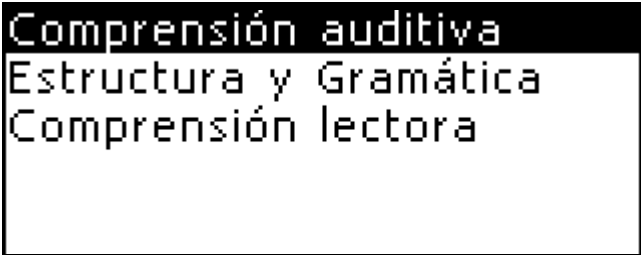
#### *Pruebas de ejemplo y Ejercicios de ejemplo*

- Seleccione *Pruebas de ejemplo* del menú del TOEFL para abrir su submenú, que incluye cuatro pruebas.

Prueba 1  
Prueba 2  
Prueba 3  
Prueba 4

Cada prueba contiene preguntas de opción múltiple pertenecientes a las tres partes de la prueba de TOEFL en este orden: *Comprensión auditiva*, *Estructura y Gramática*, y *Comprensión lectora*.

- Seleccione *Ejercicios de ejemplo* del menú de *TOEFL* para abrir su submenú, que incluye tres opciones correspondientes a las partes de TOEFL.



Comprensión auditiva  
Estructura y Gramática  
Comprensión lectora

La opción de *Ejercicios de ejemplo* le permite practicar cada una de las tres partes de la prueba de TOEFL separadamente.

En adelante las partes generales se dividen en dos o tres temas, que comprenden preguntas del mismo tipo. Por ejemplo:



Terminación de oración  
Identificación de error

- A pesar de la forma de práctica seleccionada, cada pregunta de ejemplo se estructura así:
  - el texto de pregunta (no se muestra en la sección de *Comprensión auditiva*<sup>5</sup>)
  - cuatro opciones de respuestas, llamadas A, B, C, D

5. There are several means \_\_\_\_\_ latitude and longitude.  
**A** can determine  
**B** to determine

Utilice:

- ↓, ↑ para revisar el texto línea por línea
- ▼, ▲ para revisar el texto por páginas
- **A, B, C, D** botones para escoger la respuesta
- ESC para ver el puntaje y volver al menú

---

<sup>5</sup> Las preguntas de la sección de *Comprensión auditiva*, en su lugar, se pronuncian en voz alta para Usted mientras que sólo se muestran las respuestas.

Total:	150
Mostradas:	5
Respondidas:	3
Tanteo de TOEFL:	29

La ventana del puntaje muestra:

- *Total* – el número total de preguntas en la prueba
- *Mostradas* - el número de preguntas mostradas
- *Respondidas* - el número de preguntas respondidas correctamente durante la sesión
- *Tanteo de TOEFL* – su puntaje basado en la fórmula usada en pruebas reales de TOEFL
- Para salir de la sección, presione ESC.

\*\*\*

- Para salir de la sección de *Gramática y TOEFL* presione ESC cuando esté en el primer nivel o presione una de las teclas rápidas.

## LIBRO DE FRASES

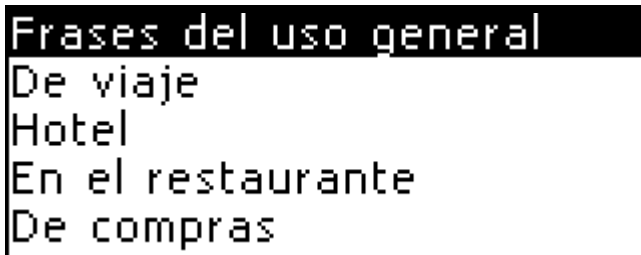
En la memoria del ES400T hay almacenadas más de 1,200 frases en inglés y sus traducciones. Para facilitar la referencia están divididas en 12 temas conversacionales.



Frases del uso general	Medios de comunicación
De viaje	En el banco
Hotel	Transporte
En el restaurante	Salud
De compras	Tratamiento de belleza
Lugares de interés	Llamar a la policía

Cada tema contiene una serie de subtemas.

- Seleccione la sección del *Libro de frases* del MENÚ PRINCIPAL o presione la tecla rápida de PHRASES (FRASES).



- Seleccione el tema. Presione ENTRAR para ver sus subtemas.

**Generales**

Saluciones

Invitación

Agradecimiento/gratitud

Disculpa

Utilice:

- ↓, ↑ para seleccionar el tema
- ENTRAR para abrir el nivel siguiente
- ESC para volver al nivel anterior

Cuando esté dentro de un tema, utilice:

- ↓, ↑ para revisar el texto línea por línea
- ▼, ▲ para moverse entre frases
- ESC para volver al nivel anterior
- DECIR para escuchar la pronunciación de la frase en inglés
- SHIFT+DECIR para escuchar la pronunciación de la frase en español

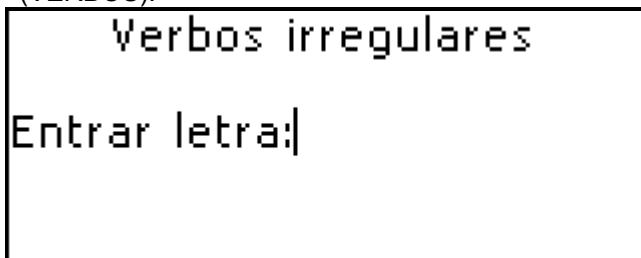
How much is the ticket?

¿Cuánto es el pasaje?

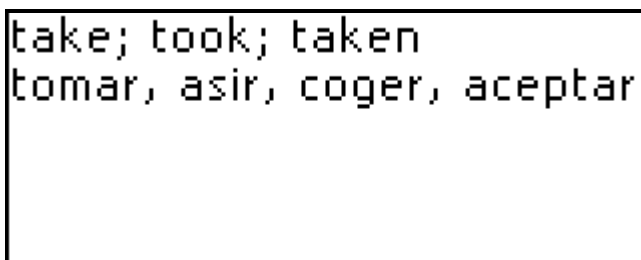
## VERBOS IRREGULARES

Todos los verbos irregulares más comunes del inglés se guardan en orden alfabético en la sección de los *Verbos Irregulares*.

- Seleccione la sección de *Verbos Irregulares* del MENÚ PRINCIPAL o presione la tecla rápida de VERBS (VERBOS).



- Para ver las formas básicas del verbo y sus traducciones al español, teclee la primera letra del verbo deseado y revise la lista para encontrarla.



Utilice:

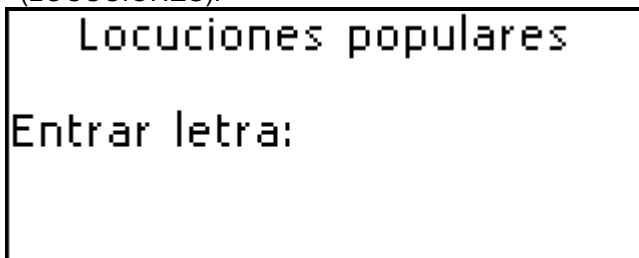
- ▼, ▲ para moverse entre verbos

- ESC para volver a la línea de ingreso y empezar una búsqueda de nuevo
- DECIR para escuchar la pronunciación del verbo en inglés en sus formas básicas
- SHIFT+DECIR para escuchar la pronunciación de la(s) traducción(es) en español
- Para salir de la sección, presione ESC cuando esté en la línea de ingreso o presione una de las teclas rápidas.

## LOCUCIONES POPULARES

La sección de *Locuciones Populares* contiene más de 200 expresiones idiomáticas americanas de uso frecuente y sus equivalentes o traducciones en español. Las expresiones idiomáticas populares se listan en orden alfabético.

- Elija la sección de *Locuciones Populares* del MENÚ PRINCIPAL o presione la tecla rápida IDIOMS (LOCUCIONES).



- Para mostrar una locución, teclee la primera letra de la locución deseada y revise la lista para encontrarla.

do one's best hacer todo lo posible
----------------------------------------

Utilice:

- ▼, ▲ para moverse entre locuciones
- ESC para volver a la línea de ingreso y empezar la búsqueda de nuevo
- DECIR para escuchar la pronunciación de la locución en inglés
- SHIFT+DECIR para escuchar la pronunciación de la locución en español
- Para salir de la sección, presione ESC cuando esté en la línea de ingreso o presione una de las teclas rápidas.

## TELÉFONOS

En esta sección puede guardar nombres, teléfonos y números de fax, dirección postal y e-mail en inglés así como en español.

- Seleccione la sección de *Teléfonos* del MENÚ PRINCIPAL. Verá la lista de registros telefónicos existentes clasificados por nombre.

```
Nombre:
Smith John
Teléfono:
9523367
[4/5]
```

### *Creando un Registro*

- Para abrir una plantilla de nuevo registro, presione ENTRAR cuando está en la lista de registros. Si no hay registros guardados, la plantilla de un registro nuevo se abre automáticamente cuando entra a la lista.
- Comience a llenar la página de *Nombre*.

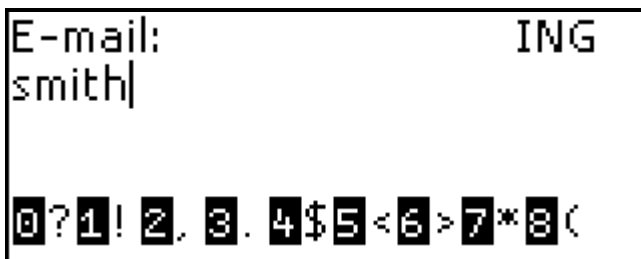
```
Nombre:                               ING
Smith Jo|
```

Un registro de *Teléfonos* incluye las páginas siguientes:

Nombre  
Teléfono  
Teléfono de oficina  
Dirección  
E-mail  
Fax

## Compañía

- Para abrir la página siguiente, presione ENTRAR.
- Es necesario completar la página de *Nombre* para poder continuar a las páginas siguientes.
- Para volver a la página anterior, presione ESC.
- El idioma inglés está definido por omisión. Para cambiar el idioma actual presione ⇄. El idioma actual se mostrará en la esquina superior derecha.
- Para ingresar un signo diacrítico en español presione ALT+ [botón diacrítico]. Para ingresar un signo diacrítico en posición de MAYÚSCULAS presione SHIFT+ ALT+ [botón diacrítico].
- Para ver líneas adicionales de símbolos presione SHIFT+↑. Utilice ▼, ▲ para moverse entre las tres líneas de éstos símbolos. Presione el botón de número correspondiente para entrar el símbolo preferido.



El registro será guardado y Usted volverá a la lista de registros.

Cuando esté en la lista de registros, utilice:

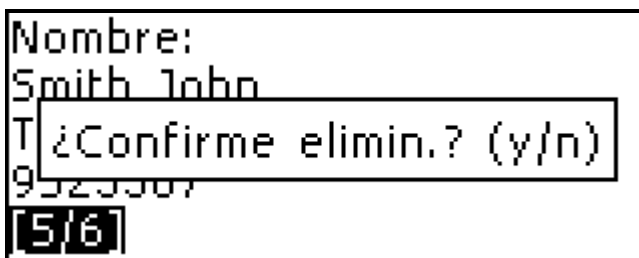
- ▼, ▲ para moverse entre registros

- ↓, ↑ para revisar el registro

El registro seleccionado se abre en el modo de vista. Utilice SHIFT+ ↓ para abrirlo en el modo para editar.

### *Eliminando el Registro*

- Cuando esté en una lista, presione SHIFT+BS para eliminar el registro actual. Confirme su intención presionando el botón de Y. Si no quiere eliminar el registro seleccione N.



### *Encontrando el Registro*

Hay dos formas de encontrar un registro:

- I. Puede empezar a ingresar el nombre incluido en el registro guardado. Para eliminar la palabra ingresada presione BS.
  - II. Los registros están clasificados alfabéticamente por nombre. Puede revisar la lista de registros usando ▼ o ▲.
- Para salir de la sección, presione ESC o presione una de las teclas rápidas.



## HORARIO

Puede administrar su tiempo efectivamente usando la sección de *Horario* de su ES400T.

- Seleccione la sección de *Horario* del MENÚ PRINCIPAL o presione la tecla rápida de SCHEDULE (HORARIO). Se abre la lista de registros existentes.

Los registros están ordenados por fecha y hora.

Fecha: 09/16/2002
Hora: 01:57 PM 15 min.
Contenido:
reunión
[1/2]

### *Creando un Registro*

- Para abrir una plantilla de registro nuevo, presione ENTRAR cuando está en la lista de registros. Si no hay registros guardados, la plantilla de un registro nuevo se abre automáticamente cuando entra la lista de registros.

Fecha:	01/21/2002
Hora:	02:35 PM
Aviso:	00 min.

La primera página del registro contiene información sobre la *Fecha*, *Hora* y el *Aviso* audible.

La segunda página – *Contenido* - incluye información sobre el evento.

*Fecha* y *Hora* especifican el momento de la operación de *Alarma de Horario*.

- La fecha actual (definida en la subsección de *Reloj del tiempo real*, véase página 138) y hora seguirán el formato predeterminado del nuevo registro seleccionado en *Configuración*.

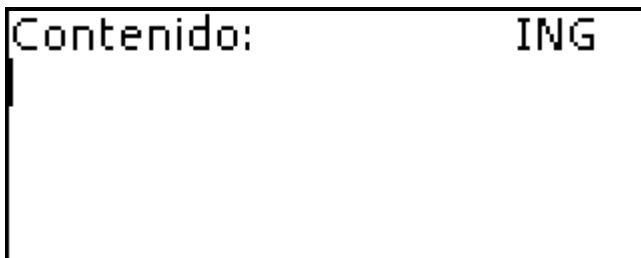
El *Aviso* especifica el período de tiempo hasta que funcione la *Alarma del Horario*. El *Aviso* se apaga por omisión para un registro nuevo.

- Ponga la fecha y hora y especifique el período de tiempo hasta que aparezca una alarma de aviso.

Utilice:

- ←, → para moverse entre ordenadas
- ^, v para moverse entre líneas
- ↓, ↑ o botones de números para cambiar una ordenada

- **A, P** botones para especificar AM o PM (cuando está definido el formato de 12-horas)
- Si no quiere guardar los cambios hechos, presione ESC y conteste Y (presione el botón de Y) a la pregunta *¿Cancelar modificaciones? (Y / N)*.
- Establecida la fecha y hora, presione ENTRAR para abrir la página de *Contenido*.



- El inglés está establecido por omisión. Para cambiar el idioma actual presione ⇄. El idioma actual se mostrará en la esquina superior derecha.
- Para ingresar un signo diacrítico en español presione ALT+ [botón diacrítico]. Para ingresar un signo diacrítico en posición MAYÚSCULA presione SHIFT+ ALT+ [botón diacrítico].
- Para ver líneas adicionales de símbolos, presione SHIFT+↑. Utilice ▼, ▲ para moverse entre las tres líneas de estos símbolos. Presione el botón de número correspondiente para entrar el símbolo preferido.
- Para volver a la página anterior, presione ESC.
- Presione ENTRAR para guardar un registro. El registro será guardado y Usted volverá a la lista de registros.

Cuando esté en la lista de registros, utilice:

- ▼, ▲ para moverse entre registros
- ↓, ↑ para revisar por los registros

El registro seleccionado se abre en el modo para ver.

```
Fecha: 09/16/2002
Hora: 01:12 PM  15 min.
Contenido:
reunión
[4/4]
```

- Presione SHIFT+ ↓ para abrirlo en el modo para editar
- La memoria del *Horario* está limitada con 50 registros. Cuando la lista de registros está llena aparece el mensaje de *Memoria insuficiente*.

### *Eliminando un Registro*

- Cuando esté en el modo para ver, utilice SHIFT+BS para eliminar el registro actual.
- Confirme su intención presionando el botón de Y. Si no quiere eliminar este registro, presione N.

### *Encontrando un Registro*

Los registros están ordenados por fecha y hora.

Utilice ▼, ▲ para revisar la lista de registros.

### *Aviso y Alarma de Horario*

Si está disponible, el *Aviso* suena a la hora determinada hasta que aparezca la *Alarma de Horario*, produciendo un bip audible.

El *Aviso* se apaga por omisión para un nuevo registro.

La hora del *Aviso* se programa separadamente para cada registro individual.

- Los *Avisos* y las *Alarmas de Horario* suenan aún cuando el aparato esté apagado.
- Si un *Aviso* y una *Alarma Diaria* tienen la misma fecha y hora, sólo aparece el *Aviso* por tener prioridad más alta.
- Presione cualquier tecla para interrumpir una *Alarma de Horario* o un bip de *Aviso* (si no, el bip continuará durante 30 segundos). En este momento el registro correspondiente de *Horario* se mostrará en el modo de ver.

Puede cambiar el registro y programar el *Aviso* para la hora más tardía.

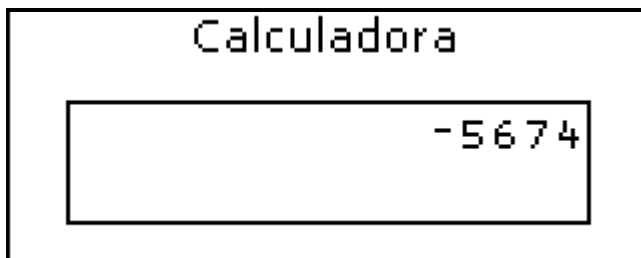
Al cerrar la ventana del aviso de *Horario* usted volverá a la sección (por ejemplo, *Diccionario*) donde se encontraba antes de que se encendiera la alarma.

- Para salir de la sección de *Horario* presione ESC cuando esté en la lista de registros o presione una de las teclas rápidas.

## CALCULADORA

- Seleccione la sección de la *Calculadora* del MENÚ PRINCIPAL o presione la tecla rápida de CALC (CALCULADORA).

Al ingresar números y operaciones del teclado, no hay que presionar el botón de SHIFT cuando está en modo de *Calculadora*. Utilice esta función como una calculadora de bolsillo común.



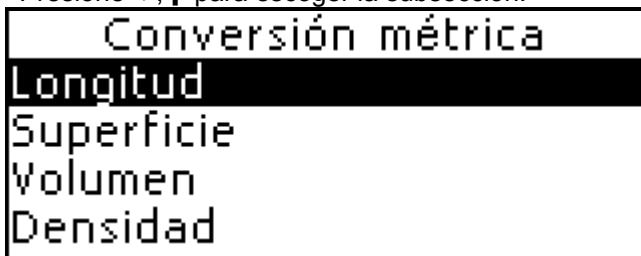
- Para salir de la sección, presione ESC o presione SHIFT + una de las teclas rápidas.

## CONVERSIÓN MÉTRICA

Con su ES400T Usted puede fácilmente convertir medidas del sistema británico-americano al sistema de medidas métrico usado comúnmente en Europa y viceversa, así como convertir dentro de cada sistema.

- Seleccione la sección de la *Conversión Métrica* del MENÚ PRINCIPAL.

- Presione ↓,↑ para escoger la subsección.



- Presione ENTRAR para abrir la selección.

En la subsección, utilice:

- ↓,↑ para cambiar la medida ingresada
  - botones de números para ingresar el valor
  - ESC para salir de la subsección
- Puede haber más de 4 unidades de medida en la subsección. Utilice ↓,↑ para revisar la lista entera.
- Para salir de la sección, presione ESC o presione SHIFT + una de las teclas rápidas.

## CONVERSIÓN DE DIVISAS

La función de *Conversión de divisas* incorporada en su ES400T le permite calcular instantáneamente valores de conversión entre 9 divisas pre-incorporadas y 3 divisas definidas por el usuario.

- Seleccione la sección de la *Conversión de divisas* del MENÚ PRINCIPAL.

Conversión de divisas
Poner tipo de cambio
Calculación

*Poniendo y Chequeando Tipos de cambio*

- Seleccione la subsección de *Poner tipo de cambio* para especificar los nombres de las divisas y los tipos de cambio.
- Seleccione una divisa marcando la línea correspondiente usando ↓,↑. Presione ENTRAR.

Poner tipo de cambio	
USD	1.0
EUR	1.0
CAD	1.0
JPY	1.0

- Cambiar/especificar el nombre de la divisa.
- Puede especificar o cambiar los nombres de cualquier divisa listada. Nuevas divisas pueden añadirse en vez de ???, que se encuentra al pie de la lista.



```
Nombre de divisa:   ING
USD
USD
```

Utilice BS para cancelar el ingreso.

- El inglés está establecido por omisión.
- Presione ENTRAR para abrir la ventana siguiente.

```
Tipo de divisa:
1.0|
```

- Especifique el tipo de cambio relativo a la divisa básica (cuyo tipo debe ser igual a 1).

Utilice BS para cancelar la entrada.

- El tipo de cambio por omisión de todas las divisas es 1.
- Presione ENTRAR para guardar los cambios o ESC para cancelar los cambios y volver a la ventana anterior.

### Conversión

- Seleccione *Calculación* para ingresar la suma que quiere convertir.
- Seleccione el nombre de una divisa usando ↓,↑ e ingrese una suma usando botones de números.

Calculación	
USD	33.
EUR	29.80645
CAD	12.77419
JPY	63.87097

Utilice:

- ↓,↑ para marcar la línea correspondiente
- botones de números para entrar valores
- BS para cancelar la entrada
- ESC para salir de la subsección

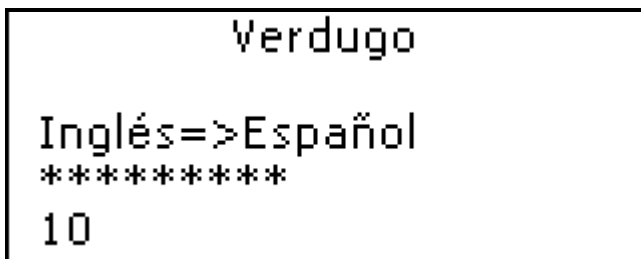
Al ingresar la nueva suma en una de las líneas, se realizará la conversión.

- Para salir de la *Conversión de divisas*, presione ESC o presione SHIFT + una de las teclas rápidas.

## JUEGO DE PALABRAS “VERDUGO”

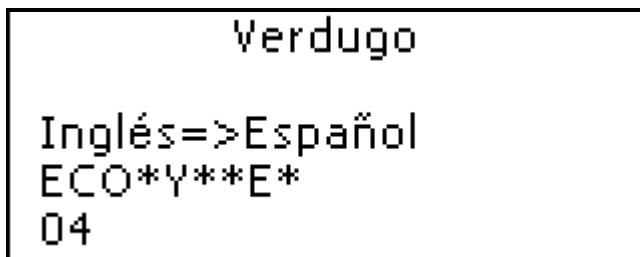
El ES400T tiene el juego didáctico *Verdugo*, que puede mejorar sus habilidades en ortografía y aumentar su vocabulario personal.

- Seleccione la sección de *Verdugo* del MENÚ PRINCIPAL o presione la tecla rápida de GAME (JUEGO).



- Seleccione el idioma para el juego (inglés o español) presionando ⇔. Seleccionado el idioma empieza un nuevo juego.
- Trate de adivinar las letras en la palabra ingresándolas en el teclado.

Si adivina una letra correcta ella aparecerá en vez de un asterisco en la palabra. El número mostrado indica el número de tentativas que quedan. Presionar la misma letra por la segunda vez no se cuenta como tentativa.

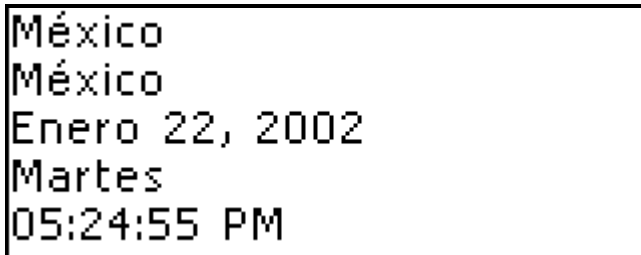


- Durante el juego, presione ENTRAR para que se muestre la traducción de la palabra escondida (que se cuenta como una tentativa). Para esconder la traducción, presione ESC.
- Presione DECIR para escuchar la pronunciación de la palabra escondida (se cuenta como una tentativa).
- Después del juego, se muestra la palabra escondida y su traducción.
- Presione ESC una vez más para volver a un nuevo juego.
- Para salir de la sección, presione ESC o presione una de las teclas rápidas.

## HORA MUNDIAL

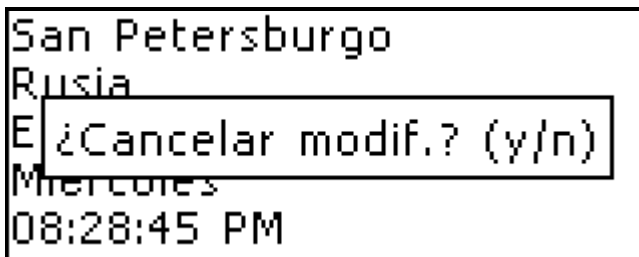
Usando la sección de *Hora Mundial* de su ES400T, puede ver la hora actual en distintas ciudades alrededor del mundo.

- Seleccione la sección de *Hora Mundial* del MENÚ PRINCIPAL.



La pantalla de *Hora Mundial* muestra los nombres de la ciudad y el país seleccionados (por omisión Ciudad de México, México), la fecha, el día de la semana, y la hora actual para aquella ciudad.

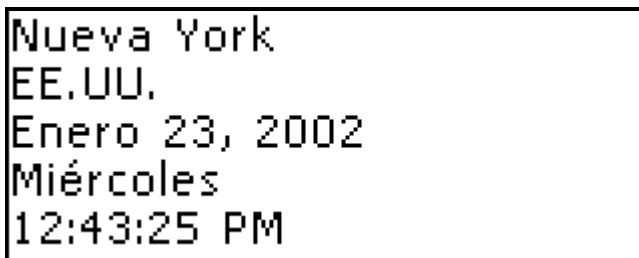
- Para ver la información de otra ciudad, revise la lista alfabética usando ↓, ↑.
- Para ver la información de otra ciudad del mismo país, revise la lista alfabética presionando ▼, ▲.
- Además, puede encontrar rápidamente la ciudad deseada presionando la primera letra de su nombre o revisando la lista usando ↓, ↑.
- Cuando encuentra la ciudad deseada, presione ENTRAR para guardar las modificaciones. La próxima vez que entre a esta sección aparecerá primero la ciudad seleccionada.
- Si no quiere guardar las modificaciones, presione ESC y conteste Y (presione el botón de Y) a la pregunta ¿Cancelar modificaciones? (y/n).



- Para salir de la sección, presione ESC o presione una de las teclas rápidas.

## HORA LOCAL

- Seleccione la sección de la *Hora Local* del MENÚ PRINCIPAL o presione la tecla rápida de TIME (HORA).



La pantalla de *Hora Local* muestra los nombres de la ciudad y el país seleccionados, la fecha, día de la semana, y la hora actual en la ciudad. Puede especificar estas configuraciones en la sección de *Configuración*.


Por omisión, la ciudad local es Nueva York, EE.UU., con la fecha (01-01-2002) en el formato mm-dd-aa, y la hora (medianoche 12:00) en el formato de 12-horas.

- Para salir de la sección, presione ESC o presione una de las teclas rápidas.

## PC-LINK

Usando el cable de ES400T PC-Link (disponible separadamente como parte del Paquete de Comunicación) y el programa del PC-Link (incluidos en un CD-ROM en el paquete estándar) puede intercambiar datos entre su ES400T y su computadora personal. Esta característica le permitirá guardar una copia de reserva de los datos de *Teléfonos*, *Horario*, y *Diccionario del Usuario* en su PC.

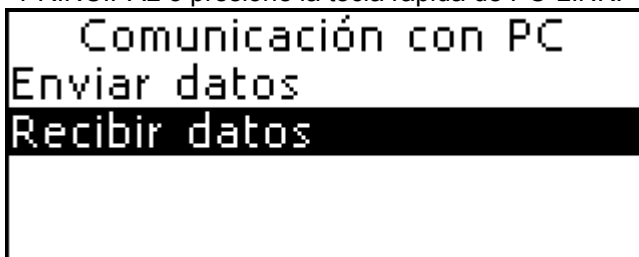
### *Software*

- Introduzca el CD incluido en el lector de CD-ROM de una PC. Si el programa de instalación no se inicia automáticamente, ejecute el archivo Install.exe del catálogo de raíz del CD.
- Seleccione *ES400T PC-Link (Instalar PC-Link)* del menú mostrado en la PC.
- Verifique que ha seleccionado el puerto COM apropiado.
- Una vez instalado el programa, inícielo del menú Start/Programs/Ectaco. En el System Tray (Bandeja del Sistema) aparecerá el icono .

- La última versión del software del PC-Link y diccionarios adicionales pueden bajarse del sitio web de Ectaco [www.ectaco.com](http://www.ectaco.com)

### *Transferencia de datos*

- Conecte el cable del PC-Link a *Link outlet (Salida de Link)* localizada en la esquina derecha de la unidad.
- Seleccione la sección de *PC-Link* del MENÚ PRINCIPAL o presione la tecla rápida de PC-LINK.



Utilice:

- ↓,↑ para seleccionar una subsección
- ENTRAR para abrir una subsección

### *Enviando y Recibiendo*

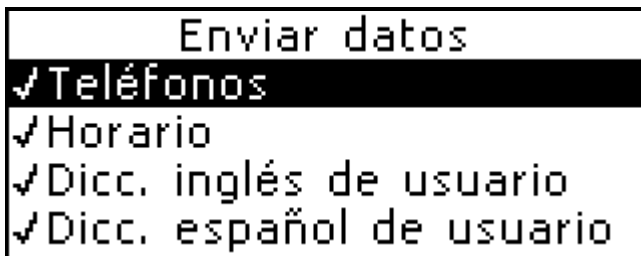
- Pulse el botón derecho de su mouse sobre el icono de PC-Link en el System Tray (Bandeja del Sistema). En el programa de PC-Link, seleccione el modo apropiado de transferir datos.
- Para *Enviar datos*, elija la(s) sección(es) que quiera enviar.



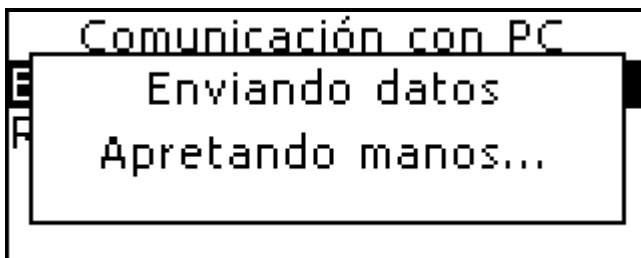
- Seleccione el modo de transferir *Enviar datos* usando ↓,↑. Presione ENTRAR.

Utilice:

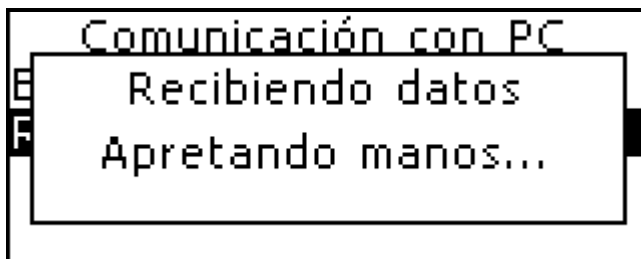
- ↓,↑ para seleccionar la(s) sección(es) para enviar
- ESPACIO para marcar o dejar sin marcar la sección



- Presione ENTRAR para iniciar la transferencia.
- Inicie la transferencia de datos primero en el aparato que reciba, después en el que envía.



- Para recibir datos, seleccione el modo de transferir *Recibir datos* usando ↓,↑. Presione ENTRAR y empezará la transferencia.

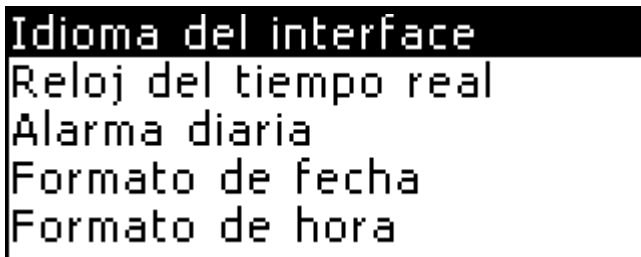


- El lapso de tiempo entre el inicio de la transferencia de datos en la PC y la unidad no debe exceder de 30 segundos. Si no, aparecerá el mensaje de *Tiempo se acabó*.
- Noten que en el modo de *Recibir datos*, los datos recién transferidos reemplazarán toda la información anterior guardada en las secciones correspondientes de su ES400T.
- ¡Siempre haga la copia de reserva de sus datos importantes! Ni el fabricante ni los distribuidores asumen responsabilidad alguna por los datos perdidos o alterados.
- La transferencia de datos consume una cantidad considerable de energía. Es muy recomendable usar la fuente exterior de energía.

## CONFIGURACIÓN

Personalice su ES400T y asegure un buen mantenimiento de sus registros personales seleccionando opciones en la sección de *Configuración*.

- Seleccione la sección de *Configuración* del MENÚ PRINCIPAL o presione la tecla rápida SETUP.



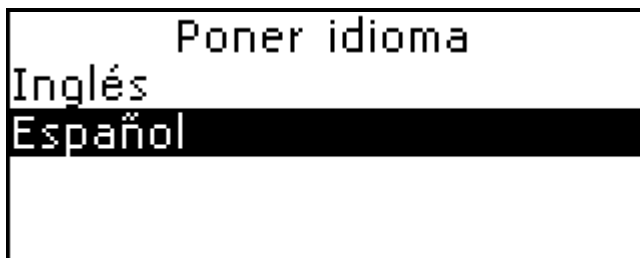
Utilice:

- ▲, ▼ para moverse entre subsecciones página por página
- ↓, ↑ para seleccionar una subsección
- ENTRAR para abrir una subsección

## ***Idioma del interface***

El idioma del interface el ES400T por omisión es el inglés.

- Seleccione la subsección del *Idioma del Interface* del menú de la sección *Configuración*.



- Para poner español, selecciónelo con ↓ y presione ENTRAR.

Todos los mensajes aparecerán en español. Siempre puede volver al inglés.

- Los mensajes que aparecen después de la inicialización están disponibles sólo en inglés.
- Si no quiere guardar la modificación, presione ESC para salir de la subsección.

## ***Reloj de tiempo real***

En esta subsección puede seleccionar la ciudad para que aparezca en la sección de Hora Local y fijar la hora actual.

- Enero, 01, 2002, 00:00 (12:00 AM), y Nueva York, EE.UU. son las ordenadas por omisión.
- Seleccione el *Reloj del Tiempo Real* del menú de la sección de *Configuración* usando ↓, ↑. Presione ENTRAR.

Poner hora local

MM/DD/AA = 01/23/2002

05:25 PM

- Especifique la fecha y la hora actuales.

Utilice:

- ←, → para moverse entre campos
- ^, v para moverse entre fecha y hora
- ↓, ↑ o botones de números para cambiar una ordenada
- A, P botones para especificar AM o PM (cuando está definido el formato de 12-horas)
- Presione ENTRAR para guardar las modificaciones. La sección que se muestra en adelante le permitirá seleccionar la ciudad local.

Nueva York

EE.UU.

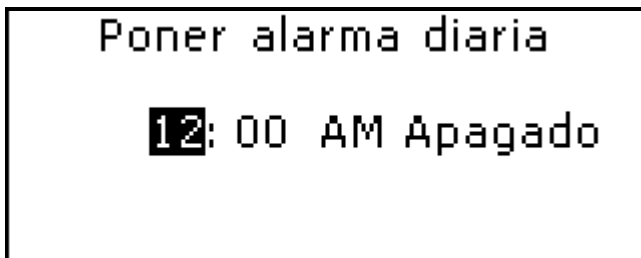
-05:00 (GMT)

Esta pantalla muestra los nombres de la ciudad y el país (por omisión: Nueva York, EE.UU.) y la diferencia con el GMT de la ciudad.

- Para seleccionar otra ciudad, revise la lista clasificada alfabéticamente presionando ↓, ↑.
- Para seleccionar otra ciudad en el mismo país, revise la lista alfabética presionando ▼, ▲.
- Además, puede encontrar la ciudad deseada presionando su primera letra y revisando la lista mostrada usando ↓, ↑.
- Una vez encontrada la ciudad deseada, presione ENTRAR para guardar las modificaciones.
- Si no quiere guardar modificaciones, presione ESC para salir de la subsección. Aparecerá el mensaje de *¿Cancelar modificaciones? (y/n)*. Confirme su intención presionando Y

## ***Alarma diaria***

- Seleccione *Alarma Diaria* del menú de la sección de *Configuración*.
- Las ordenadas por omisión son: medianoche, 12:00, y APAGADO.



Utilice:

- ←, → para moverse entre campos de hora y minuto
- ↓, ↑ o botones de números para definir ordenadas apropiadas de hora y minuto
- ▼, ▲ para APAGAR/ENCENDER la alarma
- Presione ENTRAR para guardar modificaciones y volver a la sección de *Configuración*.
- Presione ESC si no quiere guardar las modificaciones.

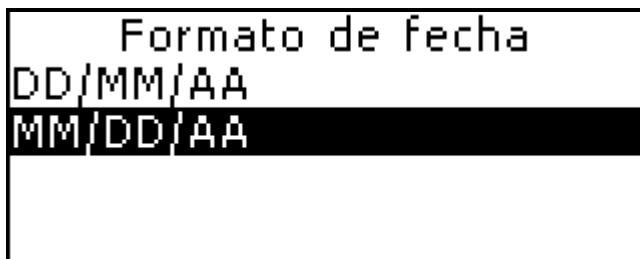
Si está encendida, la *Alarma Diaria* produce una señal audible intermitente a la hora fijada.

- Presione cualquier tecla para interrumpir el bip de la *Alarma Diaria* (si no, el bip continuará durante 30 segundos). Una ventana de *Alarma Diaria* aparecerá, y la hora actual será anunciada.
- Presione ENTRAR o ESC para cerrar la ventana de *Alarma Diaria*.
- En el caso en que una *Alarma Diaria* y un *Aviso del Horario* estén programados a la misma hora, el último tiene la prioridad.

## Formato de fecha

El formato por omisión norteamericano de Mes-Día-Año puede ser cambiado por Día-Mes-Año.

- Seleccione *Formato de fecha* del menú de la sección de *Configuración* para mostrar el menú de la selección.



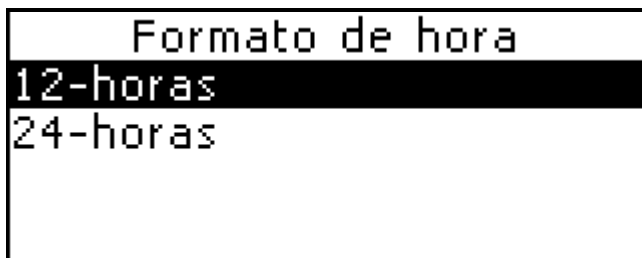
- Presione ↓,↑ para seleccionar la opción deseada.
- Presione ENTRAR para guardar modificaciones y volver a la sección de *Configuración*.

## Formato de hora

El formato por omisión norteamericano de 12-horas puede ser cambiado al formato de 24-horas (Militar).

- Seleccione *Formato de Hora* del menú de la sección de *Configuración*.





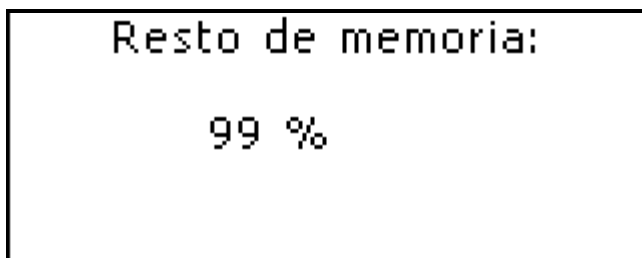
Utilice ↓,↑ para seleccionar la opción deseada.

- Presione ENTRAR para guardar las modificaciones y volver a la sección de *Configuración*.

## ***Prueba de memoria***

Al instante Usted puede chequear la disponibilidad de memoria libre con esta opción de *Configuración*. Si no hay demasiado memoria, véase el capítulo siguiente para la solución.

- Seleccione la subsección *Prueba de Memoria* del menú de la sección de *Configuración* para ver el porcentaje de la Memoria Libre restante.



- Para salir de la sección, presione ESC o presione una de las teclas rápidas.

## ***Eliminación de datos***

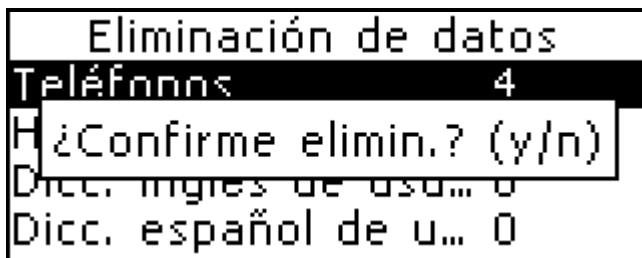
En algún momento Usted puede decidir liberar recursos de la memoria. Puede hacer esto más rápido que eliminar registros uno a uno. La subsección de Eliminación de datos le da esta posibilidad.

- Seleccione la subsección de *Eliminación de datos* del menú de la sección de Configuración.

Eliminación de datos	
Teléfonos	4
Horario	0
Dicc. inglés de usu...	0
Dicc. español de u...	0

Todos los datos de las secciones de *Teléfonos*, *Horario*, *Diccionarios inglés y español del usuario* pueden ser eliminados aquí.

- Seleccione una sección del menú de *Eliminación de Datos* y confirme la eliminación de datos presionando el botón de Y.

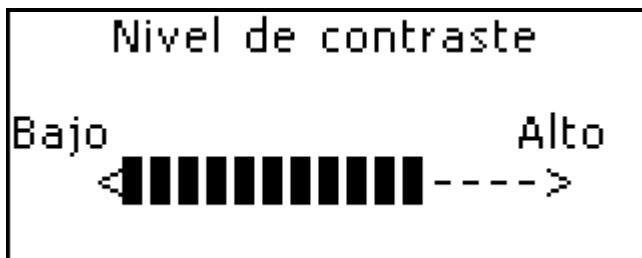


- Para salir de la sección, presione ESC o presione una de las teclas rápidas.

## ***Poner contraste***

Las configuraciones del contraste por omisión pueden ser cambiadas en la subsección de *Poner Contraste*.

- Seleccione *Poner Contraste* del menú de la Configuración para mostrar el elemento de control



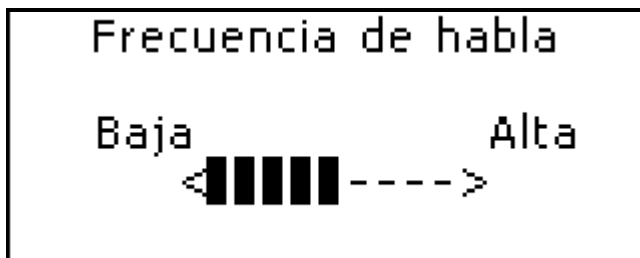
Utilice ←, → para cambiar el nivel del contraste.

- Presione ENTRAR para guardar las modificaciones y volver a la sección de Configuración.

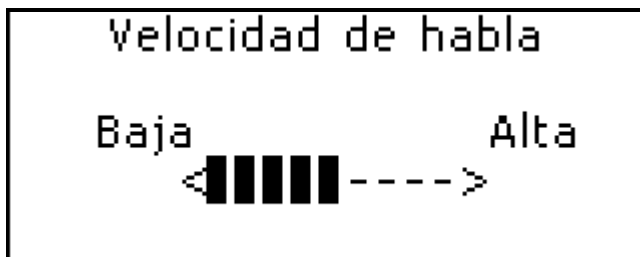
## Opciones del habla

Adapte su ES400T a su pronunciación ajustando la velocidad y frecuencia del sintetizador de habla incorporado.

- Seleccione *Opciones de habla* del menú de la sección de *Configuración* para mostrar una de las barras de control.



Utilice ENTRAR para moverse entre barras de *Velocidad* y *Frecuencia*.

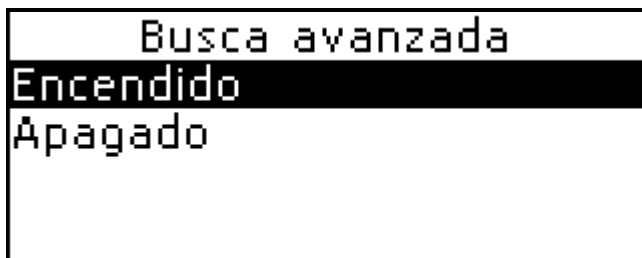


- Presione  $\leftarrow$ ,  $\rightarrow$  para ajustar los niveles de cada opción.
- Presione ENTRAR para guardar las modificaciones y volver a la sección de *Configuración*.

## Búsqueda avanzada

Puede darle más velocidad al funcionamiento de su *Diccionario* al seleccionar apagar el modo de *Busca avanzada*.

- Seleccione *Busca avanzada* en la sección de *Configuración*.



Por omisión, *Busca avanzada* está ENCENDIDA.

Utilice ↓,↑ para ENCENDER o APAGAR la *Busca avanzada*.

- Presione ENTRAR para guardar las modificaciones y volver a la sección de *Configuración*.

## Poner contraseña

Se puede poner una contraseña en el sistema que le permita proteger sus registros personales y bloquear la comunicación electrónica. Si no fija la contraseña (por omisión) todas las funciones del ES400T están libremente disponibles. Una vez puesta la contraseña las secciones

siguientes pueden ser bloqueadas para impedir el acceso no autorizado:

*Teléfonos*

*Horario*

*Comunicación con PC*

*Diccionarios del usuario*

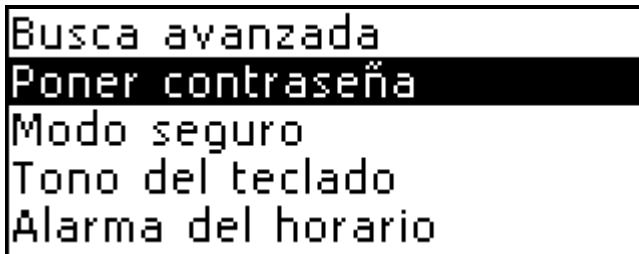
*Eliminación de datos*

*Poner contraseña*

*Modo seguro*

Para obtener acceso a cualquiera de estas secciones en el modo bloqueado, se necesita ingresar una contraseña válida.

- Seleccione *Poner contraseña* del menú de la sección de *Configuración* usando ↓,↑. Presione ENTRAR.



- Especifique una contraseña hasta 8 letras de longitud.

Entrar nueva contraseña:

[ \* \* \* \* ]

- Presione ENTRAR. Reingrese la contraseña para confirmar.

Reentrar contraseña:

[ \* \* \* \* ]

- Presione ENTRAR para guardar la contraseña. Aparecerá el mensaje *Contraseña establecida*.
- Siempre recuerde su contraseña. Si la olvida, tendrá que reinicializar el sistema, que causará la pérdida irrevocable de datos del usuario.

#### *Cambiando la contraseña*

- Entre a la subsección de *Poner contraseña*. Ingrese la contraseña actual. Presione ENTRAR.

Entrar contraseña:

[ \*\*\*| ]

- Especifique una nueva contraseña. Presione ENTRAR.

Entrar nueva contraseña:

[ ]

- Reingrese la contraseña para confirmar. Presione ENTRAR para guardar la contraseña. Aparecerá el mensaje *Contraseña establecida*.

#### *Para borrar la contraseña*

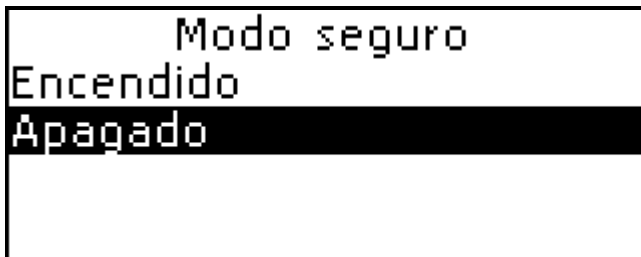
- Entre la subsección de *Poner contraseña*.
- Ingrese la contraseña actual. Presione ENTRAR.
- No ingrese ninguna letra en los dos campos siguientes, sólo presione ENTRAR dos veces. Aparecerá el mensaje *Unidad desbloqueada*.



## Modo seguro

Con la ayuda de la subsección de *Modo seguro* puede proteger sus registros personales y bloquear la comunicación electrónica.


- Seleccione *Modo seguro* del menú de la sección *Configuración* usando ↓,↑. Presione ENTRAR.



- Si la contraseña no ha sido establecida se muestra el mensaje *¡Contraseña no entrada!* En este caso, primero establezca la contraseña en la sección de *Poner contraseña* (como se describe arriba) antes de encender el *Modo seguro*.

Utilice:

- ↓,↑ para moverse entre líneas
- ENTRAR para guardar las modificaciones

Cuando está seleccionada la posición de ENCENDIDO, el acceso a datos está bloqueado y se muestra el indicador  en la línea indicadora.

- Se recomienda cerrar la sección protegida por la contraseña antes de apagar el aparato.

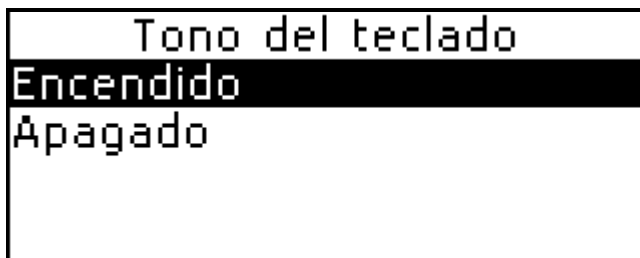
El *Modo seguro* puede ser cancelado al ingresar una contraseña válida en la línea cuando:

- está seleccionada la opción de APAGADO en la subsección del *Modo seguro*
  - cualquiera sección protegida está abierta
- Si comete un error, aparecerá el mensaje *¡Contraseña incorrecta!*

## **Tono del teclado**

Esta característica está diseñada para producir un bip corto cada vez que Usted presiona una tecla en el teclado del aparato. El tono del teclado está activado por omisión del sistema.

- Seleccione *Tono del teclado* del menú de la subsección de *Configuración*.



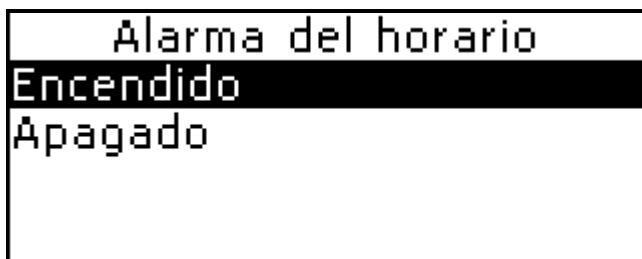
Utilice ↓,↑ para seleccionar la opción deseada.

- Presione ENTRAR para guardar las modificaciones y volver a la *Configuración*.

## **Alarma del horario**

En esta subsección Usted puede APAGAR o ENCENDER la *Alarma del horario*. Si está encendida (por omisión), la *Alarma del horario* sonará en el día y la hora indicados en el *Horario*, produciendo un bip audible.

- Seleccione *Alarma del horario* del menú de la sección de *Configuración*.



- Utilice ↓,↑ para seleccionar la opción deseada.
- Presione ENTRAR para guardar las modificaciones y volver a la *Configuración*.

## **Poner hora de apago**

El apagado automático tiene un retraso previo de 3 minutos. Esta característica prolonga la vida de las pilas apagando el aparato después de un período de tiempo sin actividad. La escala ajustable es de 1 hasta 5 minutos.

- Seleccione *Poner hora de apago* del menú de la sección de *Configuración*.

Hora de apago
1 min.
3 min.
5 min.

Utilice ↓,↑ para seleccionar una opción.

- Presione ENTRAR para guardar las modificaciones y volver al menú de la sección de *Configuración*.